



ESCE OGNI SABATO

PRIMO ED UNICO GIORNALE PER GL'INTERESSI ITALIANI NEL CANADA

PIETRO CATELLI, PROPRIETARIO

PATRIA E RELIGIONE

UFFICIO: 1950 STE-CATHERINE

AVVISO AGLI ITALIANI

CHE PARTONO PER L'ITALIA

Nessuno nel Canada possiede i vantaggi e i ribassi che offre la Banca Italo-Canadese ai suoi clienti.

Il nostro ufficio è il solo, unico riconosciuto da tutte le compagnie per la vendita dei biglietti d'imbarco.

Guardatevi dalle truffe e non prendete biglietti da persone che non sono riconosciute dalle compagnie, per non avere dispiaceri e disturbi al momento dell'imbarco. I nostri biglietti d'imbarco sono firmati col nostro nome e non sono come gli altri, comprati in seconda mano da qualche ufficio inglese.

Italiani, dirigetevi da chi risponde colla propria firma e gode la fiducia delle Compagnie!

Il 10 Dicembre parte il KAISER WILLIAM.

L' 8 Dicembre parte il FURST BISMARCK

Prezzi ribassati: approfittatene e telegrafateci per farvi tenere i posti. Si va in Italia in 9 giorni.

—000—

Il terremoto in Calabria e Sicilia.

FABBRICATI ROVINATI

IL PANICO TRA GLI ABITANTI

MESSINA, 16.—Un forte terremoto fu sentito oggi in tutta la provincia di Messina ed in parte della Calabria. Molti danni si ebbero in questa città. Varie chiese crollarono ed i muri di molte case furono rovinati. La parte superiore del faro crollò ed il guardiano rimase ferito. Si dice pure che una donna rimase uccisa.

Gli abitanti sono in preda e grande panico temendosi nuove scosse. Si attendono con ansietà le notizie dai villaggi dell'interno ove forse avvennero dei disastri.

ROMA, 17.—La città di Reggio e l'intera provincia, in Calabria, furono scosse violentemente dal terremoto.

Si ebbero a registrare molti danni alle proprietà e molte persone rimasero uccise quantunque nulla di definito sia ancora conosciuto riguardo al numero delle vittime.

Furono mandate truppe a soccorrere le famiglie rimaste senza tetto.

In San Procopio molte case crollarono seppellendo sotto le rovine gli abitanti.

In Messina, ove le scosse furono tanto violenti come sul continente, i prigionieri rinchiusi nel penitenziario furono colti da panico. Duecento di essi ammutinarono e cercarono di fuggire rivoltandosi contro le guardie, ma la rivolta fu subito sedata.

In Calabria i treni non viaggiano più essendo le strade ferrate minacciate dalle frane.

Leggere scosse di terremoto furono avvertite ieri notte anche a Roma.

ROMA, 17.—Le scosse di terremoto furono sentite specialmente nella Bassa Italia ed in Sicilia.

Le prima scossa, che fu avvertita a Messina fu la più violenta, essendo durata 12 secondi con accompagnamento di rombi sotterranei.

Gli abitanti lasciarono le loro case in preda al massimo terrore ed affollarono in breve le strade. L'ospedale, quantunque non fosse che leggermente danneggiato, fu scosso così violentemente che molti pazienti divenuti eccitatissimi dovettero esser portati altrove.

Verso mezzanotte il panico cominciò a cessare e molti cittadini ritornarono alle loro case, ma la maggior parte rimase nelle strade decisa a passarvi la notte. Dopo due ore i rombi ricominciarono ed il panico si rinnovò. La gente girava come pazza in tutte le direzioni.

Stamane fu avvertita una nuova scossa, ed oggi le strade sono quasi tutte deserte. Molte persone si rifugiarono a bordo delle navi in porto. Le scosse avvertite furono 6.

In Reggio molte case sono scropolate e minacciano di cadere ad ogni momento. Gli abitanti, colpiti da panico, si rifugiarono in accampamenti eretti della truppa. Pattuglie distribuiscono il vitto e gli altri generi di prima necessità. E' noto che sei persone rimasero uccise a Bagnana, ma mancano i dettagli stante l'interruzione avute nelle linee ferroviarie e nel servizio telegrafico.

Il signor Tacchini, capo dell'osservatorio di Roma, crede che le scosse siano state confinate alle provincie di Reggio e Messina ed alle isole di Lipari e dipendessero dall'attività vulcanica dell'Etna.

Il signor Ricco, direttore dell'Osservatorio di Catania, crede che i terremoti siano cessati per il presente.

Scene di Desolazione e Vittime Umane in Reggio di Calabria, Catanzaro e Provincia di Messina.

Nuovi e Commoventi Particolari

ROMA, 18.—Siamo tuttavia a corto di notizie particolareggiate e precise sui danni prodotti dal terremoto nel mezzogiorno d'Italia; in ogni modo, quanto si sa finora basta per informare che parecchie, pur troppo, fu-

rono le persone che vi perdettero la vita. Il villaggio di Procopio, in Calabria, fu quasi per intero letteralmente distrutto; i suoi 1200 abitanti non sanno come ripararsi, poichè nessuna casa fu risparmiata.

Si ignora il numero esatto delle vittime della catastrofe, credesi nonpertanto che sorpassino i sessanta. Quarantasette persone rimasero sepolte sotto le ruine della chiesa. In un altro villaggio della Calabria, otto persone restarono uccise sul colpo dalle mura glie che si sono spaccate. Le perdite materiali ascendono a cifra enorme.

Sono partite molte truppe per le località danneggiate dal terremoto.

Crispi, presidente del Consiglio, inviò denaro ai prefetti, affinché provvedano ai più pressanti bisogni delle popolazioni delle rispettive provincie.

Re Umberto mandò somme rilevanti prelevandole dalla sua cassetta privata.

Le provincie di Reggio Calabria è la più crudamente provata.

Molte città della provincia di Catanzaro soffrirono pure assai. A Trapani, venti case rovinate e molte persone morte; Mileto, lamenta gran numero di feriti; una scuola s'è sprofondata pochi minuti dopo che maestri e scolari erano usciti.

A 10 ore di questa sera giunsero notizie di 17 comuni. A Bagnara perirono sul colpo sette persone, ad Opoido Mamertina quattro ed a S. Eufemia otto, si contano inoltre nel complesso in questi vari centri una ventina di feriti. Ovunque nelle località colpite dalla grande sventura si vanno mandando viveri e in tutta Italia procedono rapidamente l'organizzazione dei comitati di soccorso e la raccolta per il pronto invio.

La popolazione di Messina dominata dalla tema di nuove scosse, per la più parte, o s'è accampata nelle piazze o cerca rifugio nei vagoni della ferrovia o sulle navi ancorate nella rada.

Anche Milazzo ebbe oggi pur essa una scossa di terremoto; molti muri furono malconci; ma non si ebbero vittime.

ROMA, 19.—A Reggio di Calabria, anche ieri sera ed oggi si avvertirono scosse di terremoto, ma leggere; quantunque non si abbiano a lamentare vittime umane, pure gli abitanti, in preda al terrore, seguitano a fuggire nell'aperta campagna.

Nel villaggio di Seminara—che è quasi interamente distrutto—si contano 13 morti e 50 feriti: a Palmi—anch'esso mezzo distrutto—7 morti e 50 feriti; a Malocchione e Terranova le case sono grandemente danneggiate e le case sono grandemente danneggiate e la popolazione s'è attendata nelle campagne.

I soldati di guarnigione nella provincia di Reggio di Calabria prestano quanti servigi assistenza sono in loro potere ai disgraziati abitanti.

A Milazzo due violenti scosse si sentirono ieri sera: gli abitanti, atterriti, fuggirono e passarono la notte nell'aperta campagna.

ROMA, 20.—Le vittime cadute in seguito al recente terremoto nell'Italia meridionale

e in Sicilia sorpassano il numero di quattrocento.

Nel solo villaggio di Procopio morirono duecento. Quarantotto cadaveri furono dalle rovine della Chiesa e parecchi altri si trovano ancora seppelliti sotto le mura diroccate.

—L'allarme causato dai recenti terremoti va gradatamente scomparendo eccetto a Milazzo, vicino Messina, dove si avvertono ancora delle forti scosse. Molti residenti della città stanno fabbricando delle baracche all'aperto.

I danni sofferti negli edifici sono enormi. A Palmi solo—una città di 11082 abitanti in provincia di Reggio—ammontano 2,000,000 di lire, senza contare altre perdite minori. A Reggio il palazzo della Prefettura il Municipio, la Pretura e le prigioni furono così scosse dalle fondamenta che oramai diventa imprudente continuare ad occuparle.

Le cause si discutono provvisoriamente all'aperto e i detenuti sono stati trasportati sopra una nave da guerra ancorata in porto.

—000—

LA MILIZIA CANADESE

UNA PROVE DI CORAGGIO

Sir Charles Tupper, ministro plenipotenziario del Canada a Londra in un suo discorso fatto ultimamente nella Scozia ha fatto una dichiarazione che produsse una sensazione in tutta l'Inghilterra.

Quando, l'Inghilterra per gli affari del Madagascar erasi quasi decisa di inviare ivi delle truppe contro la Francia, il governo d'Ottawa fu telegrafare al gabinetto di St. James che le truppe canadesi erano pronte a partire. Aggiunse anche che il governo fu molto sensibile a questa dichiarazione.

LE SCUOLE CATTOLICHE

La commissione delle scuole Cattoliche si è riunita mercoledì sotto la presidenza del Reverendo Canonico Bruchesi.

Erono presenti il Rev. Quinlivan, Prof. T. D. Monk, Dr. L. E. Desjardins, Dr. M. T. Brennan e gli assessori Prefontaine, Beausoleil e Farrel. La mozione del Reverend J. U. Leclerc fu rinviata ad altra seduta stante, l'assenza del suddetto.

I commissari hanno presentato un attivo di 165,331 sugli introiti de l'anno 1893-94.

Ricordiamo a questo proposito che la nostra scuola serale Montcalm all'angolo della strada St. Hubert e Mignonne è sotto il protettorato e la sorveglianza del comitato delle Scuole Cattoliche.

I genitori sono avvisati.

Una nuova società per Costruzioni

Nella sala Fraser a Montreal si è organizzata una nuova società per costruzioni sotto il titolo di "Beaver Mutual Cooperative Building".

Ecco una buona notizia per i nostri muratori.

ABBONAMENTO

UN ANNO - - - - -	\$2.00
SEI MESI - - - - -	1.25
TRE MESI - - - - -	75

Pagamento anticipato.

AVVISI

Prima inserzione, la linea - - - -	10c.
Seguenti - - - - -	5c.

L'ITALO-CANADESE est l'unique journal italien imprimé en Canada, et représente les intérêts de plus de DIX MILLES Italiens.

En conséquence est le meilleur agent d'annonces.

Avis aux annonceurs.

The ITALO-CANADESE is the only Italian journal printed in Canada. It represents the interests of more than TEN THOUSAND Italians and is the best advertising medium.

LEZIONI DI LINGUA ITALIANA.
Metodo moderno per imparare l'italiano in tre mesi. Dirigersi al nostro ufficio 1950 St. Catherine.

POSTA D'ITALIA

ROMA, 2.—Pare definitivamente stabilito che le nozze della signorina Crispi col principe di Linguaglossa saranno celebrate entro dicembre.

Tra gli omaggi che il presidente del Consiglio riceverà in quest'occasione, ve ne sarà uno attestato della reverenza e dell'affetto che nutrono per lui i suoi colleghi del Gabinetto.

—La relazione della Commissione d'inchiesta sulla magistratura è severa per tutti e sarà certo seguita da provvedimenti.

—Ritorna in campo il bilancio municipale. Teri l'assessore Galluppi conferì lungamente con Crispi informandolo con il bilancio 1885, che la Giunta aveva chiuso in pareggio, in seguito all'interpretazione data dal Governo all'emendamento Antonelli presenta un ribasso sensibile, a cui il Municipio non può fare fronte se non in parte.

Galluppi chiese perciò un'anticipazione sulle ulteriori del concorso governativo.

Crispi si mostrò disposto ad accogliere la domanda riserbandosi di interpellare i colleghi.

Ieri pare il prefetto Guiccioli conferì con Crispi sulla situazione del Municipio in seguito alle dimissioni del sindaco Ruspoli.

—Dicasi che il ministro Sonnino continuando nel sistema inaugurato di fare ogni possibile economia in tutti i rami dell'amministrazione, avrebbe presentato anche una proposta, da discutere in un prossimo Consiglio, per ridurre lo stipendio dei ministri dalle attuali lire 25,000 a lire 16,000.

—Il Ministero non sottoporrà al Re alcun decreto di nomina di senatori durante quest'anno.

—Circa le attuali risultanze dell'istruttoria pel processo della sottrazione dei documenti, il giornale "La Giustizia" dice che sarebbe risultata la responsabilità di parecchi tra alti e bassi agenti della Questura di Roma. Dei documenti sottratti qualcuno si sarebbe recuperato, di altri si conoscerebbe e sattamente il tenore.

—Nonostante le smentite, si conferma esser già pronto al Ministero il progetto di riduzione dei Tribunali e delle Corti di Appello.

—La tomba di Leone XIII sarà collocata

in San Giovanni Laterano, sulla porta che mette alla sacrestia.

La figura del Papa giacerà sopra un sarcofago che sarà ricoperto da un drappo: ai lati del sarcofago sorgeranno due statue—l'una rappresentante S. Tommaso, l'altra San Francesco.

Il monumento è opera del cav. Lucchetti, scultore perugino, noto per aver eseguito insigni opere artistiche.

GENOVA, 4.—L'altra notte in via Andrea Doria, avvenne una sanguinosa rissa fra alcuni marinai stranieri, tre dei quali inglesi.

Il coltello vi fece la sua lugubre comparsa e le conseguenze furono abbastanza dolorose.

A rissa finita i feriti risultarono tutti e tre di nazionalità inglese. Il primo un giovine robusto sulla trentina, riportava tre ferite di coltello, due al capo e uno al dorso, piuttosto grave. L'altro se la carò con due ferite lievissime al collo; il terzo, il quale si trovava in uno stato di completa ubriachezza, non riportava che alcune escoriazioni e contusioni alla faccia.

Una guardia municipale che trovavasi di servizio in quella località fu chiamata alla farmacia De Negri, ove erano stati accompagnati i tre feriti.

Fatta venire una vettura, i marinai inglesi furono trasportati subito a Pammstone, ove il più grave dei feriti venne ricevuto d'urgenza e l'ubriaco custodito nella sala delle ambulanze. L'altro dopo le medicazioni veniva congedato.

—I ladri hanno compiuto un audacissimo tentativo di svaligiamento della Banca Granet e Brown di qui, che ha sede in via Gari baldi, nel palazzo del barone Podestà, nostro sindaco.

Pare che i valent'uomini fossero sei.

Portarono seco tutto un arsenale di ferri ladreschi chiusi in due valigie e cercarono di forzare una delle porte della Banca.

Nel febbrile lavoro, cui essi si erano dati, non fecero caso ai fili di un campanello di allarme di cui quella, come le altre porte della Banca, sono munite.....

Il fatto altrimenti sarebbe stato assai abilmente preparato ed il bottino portava essere grosso.

Ma il fatale campanello suonò.... diede l'allarme e disturbo l'operazione.

Cinque dei sei ladri sono riusciti a scappare. Uno solo, certo Canonero, è stato acchiappato. Ma anche i suoi degni compagni sono vecchie conoscenze della questura di Genova e non si dispera di condurli a raggiungere l'amico loro ingabbia.....

NAPOLI, 4.—A Somma Vesuviana con un colpo di fucile, si è ucciso il cav. Giacinto Troysi presidente di Corte d'Appello a riposo.

Aveva oltre 70 anni.

Questo strano suicidio viene attribuito ad un accesso di nevropatia cerebrale.

Fumate il BLACKSTONE, il migliore sigaro a 5 cents.

Che Bel Tipo d'Italiano!

Fra l'immensa, inesauribile, quantità di comunicazioni dirette al Presidente Cleveland ce n'è una che, manco a dirlo, non ha avuto nessuna risposta.

Essa è scritta da un italiano, che si cela sotto il nome di "Emil Krey, corner of Burrell and Dower Streets, Milwaukee, Wis.", il quale domanda che il Presidente gli mandi un organo accompagnato da un permesso speciale per poterlo suonare in tutte le città degli Stati Uniti.

La lettera era scritta evidentemente in buonissima fede.

Benedetta la sincerità!

Leggete l'avviso di apertura del nostro UFFICIO!

Decapitazione in Pekino.—Difesa di Porto Arthur.

SHANGHAI, 16.—Il Generale Wei-Ya-Kwei, comandante in Ping-Yang dell'armata di Li Hung-Chang, fu decapitato a Pekino per aver ritirato le sue truppe invece di dare il rinforzo al Generale Tso quando ebbe luogo la battaglia.

LONDRA, 16.—Sedici mila soldati cinesi difendono Porto Arthur. Si crede che lo attacco comincerà oggi stesso.

SHANGHAI, 15.—Il comandante in capo cinese lascia agli eventi la sorte di Mukden, e marcia alla importante difesa di Porto Arthur.

Naufragio del capitano Wiggins

LONDRA, 16.—Il vapore Stjernen, col capitano Wiggins—il navigatore artico—e i suoi compagni, fece naufragio vicino a Yugorshar. Le vite furono salve.

Nota.—Il capitano Wiggins è notissimo come navigatore del mare artico. Salì in grande fama per aver dimostrato la possibilità di andare in Siberia per via di mare.

La chiamata della nuova leva

ROMA, 3.—Una circolare del ministro della guerra, on. Mocenni, dispone che la chiamata alle armi e l'assegnazione ai corpi dei militari di prima categoria della classe 1874 e di quelli della classe 1873 rimasti in congedo illimitato, si faccia il 5, il 7 ed il 10 dicembre prossimo.

Fumate il BLACKSTONE, il migliore sigaro a 5 cents.

Miglioramento postale in N. Y.

L'amministrazione delle poste di New York ha deciso di mettere in Broadway, nella terzo nella sesta e nell'ottava venuta, delle cassette dipinte rossetti tre piedi e sei pollici alte, due piedi e quattro pollici larghe e di ciotto pollici lunghe, destinate a ricevere i libri e giornali e gli altri articoli destinati alla posta, che sono troppo voluminosi. Queste cassette sono piazzate non molto lontano l'una dall'altra, e degli appositi impiegati mandati su appositi carretti vanno regolarmente a levarli come si fa per le lettere: questo è un miglioramento che dovrebbe farsi anche in Montreal.

TROPPIA GENTE

Il municipio ha citato in giudizio la compagnia dei Carri di Montreal perchè questa riempie troppo di passeggeri i carri. Ora R. C. Cunningham gerente di detta compagnia ha indirizzato una lettera ai giornali dicendo come la compagnia si trova nell'impossibilità di mettere un freno a questi inconvenienti. Quando i carri si fermano per far discendere le persone la folla si precipita per entrare e il Conduttore è impotente a fare osservare i regolamenti.

Il gerente ha ragione e toccherebbe alla polizia a far rispettare i regolamenti.

LAVORI RIMANDATI

Tanto i lavori del Canal di Lachine quanto i lavori della stazioni del C. P. R. non potranno essere cominciati prima della fine del nuovo anno non essendo ancora proto l'espriazioni dei terreni e dei fabbricati.

Avete bisogno di andare negli Stati Uniti o in qualsiasi parte del Canada?

Al nostro Ufficio troverete i biglietti tanto per il Grand Tronc quanto per il Canadian Pacific R. R. a prezzi ribassati.

Lois R. Payfer. J. Antime Beaudry



C. A. Dumaine & Co.

UNDERTAKERS

INTREPRENDITORI DI POMPE FUNEBRI

Carozze a due Cavalli Sempre disponibili

PREZZI MODICI

Carozze per battesimi e matrimoni

Ufficio: 1353—NOTRE-DAME—1353

Canto di Campon Street

MONTREAL.

MERIZZI E BAZIN

AVVOCATI

1608—NOTRE-DAME—1608

MONTREAL.

PREFONTAINE, ST-JEAN E

ARCHER

AVVOCATI

1709 — NOTRE-DAME — 1709

MONTREAL

CRESE E DECARRIES

AVVOCATI

No. 5—PLACE D'ARME—No 5

MONTREAL

ST-PIERRE E PELLISSIER

AVVOCATI

26 — RUE ST-JACQUES — 26

MONTREAL.

F. D. MONK

AVVOCATO

Cavaliere della Corona d'Italia.

PARLA ITALIANO.

107 — ST. JAMES ST. — 107

MONTREAL.

Dottore C. N. POITRAS

1141 RUE MIGNONNE

3e porte della rue St. André

Ore di Consulto:

Dalle 8 alle 10 a. m.

Dalle 1 alle 3 p. m. Dalle 6 alle 8 p. m.

Telefono: 6914.

Farmacia Robert

ALL'INGROSSO E AL MINUTO

Ricette preparate con metodi italiani a buon mercato.

9—RUE ST. LAURENT—9

MONTREAL.

E l'unica farmacia dove si parla italiano

F. LAPOINTE

MERCANTE DI MOBILI

VENDE A CREDITO

TANTO PER SETTIMANA

1551—Ste. Catherine—1551

Fumate il BLACKSTONE, il migliore sigaro a 5 cents.

Uno scontro ferroviario

ALBANY, N. Y.—Uno scontro di due treni di viaggiatori ha avuto luogo ieri dopo mezzo giorno. L'uno era il treno in partenza da Troy l'altro l'express di Montreal.

Il treno di Troy di era fermato nel momento dello scontro per prendere dei passeggeri. Il meccanico e il faochista saltarono a terra e si salvarono.

Dei passeggeri tre donne sole rimasero ferite leggermente gli altri se la cavarono con molta paura.

Se due locomotive sono seriamente guastate ei treni subirono un forte ritardo.

'ONNA RUSINA

'Onna Rusi, nun m'ò facite dire
ca site nfama e site cuntognosa.....
Facitelo, signo, ppe st'ncocchie nire,
ppe st' a faccella comm'a fronn'e rosa...
Nun me facite, Cuna Rusi, murire!

Passo e ripasso comm'a nu pezzente,
'Onna Rusi, sott'a fenesta vostra,
à ppe ntramente passo, ppe utramente
pare ca m'ò facite apposta apposta,
ve nne trasite dinto mmantinate.....

V'aggio priato, aggio speruto e chianto.
Spaparanzatemella sta fenesta,
'Onna Rusi nu tèchehe surtante....
Moviteve a ppiatà... Cche cosa è chesta!
So virrizzuso si, ma v'amo tanto!

Io ve vulesse fà cchiù 'e mille squase,
pechè scippata l'anema m'avite,
e dave ve vulesse tante vase
ppe quante so' 'e capille ca tenite,...
Bella Mbriana mia d'a facce'e rase....

Ma nnu me date auriencia e me cuffiate,
E site bella quant'è belio 'o Sole!...
Ve facite a ttenè, me disprezzate....
Strammuotttele nun so' cshesto pparole,
Io v'amo tanto e vuje nun me penzate!

Che nce aggia fa? Donna, Rusi, nun mporta
Ca vuje facite tant 'a schizzinnosa...
Acnessi forze vo' la nfama sciorta!...
Sentiteme, ve dico st'auta, cosa!
Ve vularraggio bene pure morta!

Cordiferro della Folia di N. Y.

Smoke the BLACKSTONE, the
best 5 c. cigar on the market.

LETTERE DEGLI ITALIANI

GIACENTI ALLA POSTA
E Alla Nostra Agenzia

Per norma di tutti gl'interessati
tutte le lettere giacenti presso
l'Ufficio del Console si trovano ora
alla posta (St. James Street) o alla
nostra Agenzia. Per ricercare le
vostre lettere non avete altro che
venire al nostro Ufficio e noi, vi
daremo un riscontro per la posta.

Per coloro fuori di Montreal
basta che ci scrivino una cartolina.

Giorgio Sparano.
Antonio Antolino.
Alessandro Muraffino.
Giovanni Palizza.
Andrea Licciardello.
Raffaele di Marco.
Giacomo Dell'ora.
Ricardo Giuseppe.
Ferdinando Colaneo.
Francesco Crescenzo.
Nucci Vincenzo.
Maria Piedimonte.
Filippo Di Mato.
Domenico Monnetta.
Bonivento Salvatore.

Fumez le BLACKSTONE, le
meilleur cigare à 5 cts.

GRAVEL FRERES

No 518 Rue Craig

Importatore e Negaziente di Pro-
dotti Italiani Macaroni di Napoli e
Genova, Formaggio Romano, Par-
migiano, Gorgonzola, Riso del Pie-
monte, Vini del Piemonte, Moscato
e Chianti ecc, Carcioffi, Acciughe e
Salsa di Pamodoro; Olii d'Oliva di
Lucca e Sorrento Salame e Morta-
della in Scatole, in latte da ½ Gal-
lone in più. Vendita all'ingrosso
ed al dettaglio

Geo. TUCKER

1875, Ste. Catherine

Colle erbe e colle radiche guarisce perfet-
tamente tutte le malattie croniche il celebre
medico selvaggio.

JOSEPH GENEST

TRADUTTORE E REDATTORE

1950 STE.-CATHERINE
MONTREAL.

Lettere scritte in inglese ed in francese a
prezzi bassi per gl'Italiani.

LA VERA ORCHESTRA

ITALIANA

Prof. A. BLASI, Direttore

E composta dai professori A. GIANO, M.
BLASI, C. MAGGIO, R. CASSIERI: è
l'unica orchestra ricercata dell'alta aristo-
crazia per serate ricevimenti balli.

Dirigersi ad A. BLASI

No 7, RUE SANGUINET, Montreal

FERROVIA CENTRALE

GRAND-TRONC

Treni due volte al giorno per tutte le princi-
pali città degli Stati Uniti.

STAZIONE CENTRALE

St. Bonaventura

La vendita dei biglietti si farà presso il ufficio
d'immigrazione.

RIBASSI AGLI ITALIANI.

THE EDWARD CAVANACH CO'Y

FABBRICATORI E IMPORTATORI

Filodiferro,
Petrolio,
Vernici,
Carbone,
Ecc., Ecc., Ecc.

2547 & 2553

Rue Notre-Dame

Canto di Seigneurs St.

BELL TELEPHONE, 8025.

Giuseppe Durand

OREFICE E GIOIELLIERE

Specialità di ARTICOLI di FANTASIA

Brevettato dal Governo di Ottawa

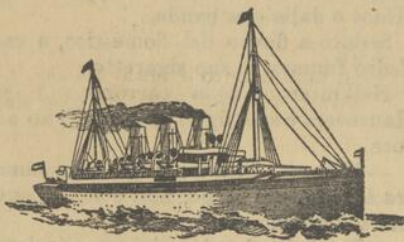
534 RUE LAGAUCHETIERE

MONTREAL.

SERVIZIO DEL MEDITERRANEO

Per le compagnie Germaniche

North German Lloyd | Hamburg American
S. S. Co. | Line.



LINEE CELERI

E DIRETTE PER L'ITALIA

I seguenti magnifici celeri piroscafi di
queste due celeri Compagnie faranno un
regolare servizio fra New York, e Napoli e
Genova.

Le partenze de New York sono fissate
come segue:

Servizio Express

A GENOVA E NAPOLI
IN 11 GIORNI

Kaiser Wilhelm II... 1 dec. 10 a. m.
Furst Bismark... 8 dec. 1.30 p. m.
Falda... 13 dec. 10 ant.

Da New York a Napo'i \$23.

Da Napoli a New York \$28.

Genova seta a New York \$26.

Messina, Palermo a N. Y. \$27.

Servizio Regolare

A NAPOLI IN 14 GIORNI

Kronprinz... 5 dec. 2 p. m.
Baumwall... 19 dec. 2 p. m.
Neckar... 26 dec. 2 p. m.

Da New York a Napoli \$20.

Da Napoli, Geneva a New York \$21.

Messina, Palermo a New York 622.

Per informazioni dirigersi all'Agenzia
Speciale e autorizzata per gli
Italiani

BANCA ITALO-CANADESE

P. CATELLI

PROPRIETARIO

1950 Ste. Catherine.

MONTREAL.

BARRA E RISTORANTE

ITALIANO

DI

MAINELLI FRANCESCO

8 & 10

Marché St. Laurent

BIRRA DI 1ª QUALITÀ

Cucina italiana e Canadese

Prezzi bassi da non temere concorrenza.

BOISSEAU FRERES

I DUE PIU GRAN DI EVENTI
DEL GIORNO

RIAPERTURA

DELLA

COMPAGNIA GENERALE DEI BAZARS

Canto delle rues St. Laurent, St.
Catherine et St. Ch. Boromé

E DEL

MAGAZZINO DEL BUON MERCATO

Canto delle rues

St. Laurent et Dorchester

Antico magazzino di S. M. BEAUDOIN.

Il prezzo di tutte le nostre mercanzie è
ridotto e i compratori si affollano tutti i
giorni nei nostri grandi magazzini.

BOISSEAU FRERES. T. E. BARBEAU

FARMACISTA

SUCCESSORE DI ED. GIROUX

CANTO DELLE STRADE

St.-Charles Boromé et Ste.-Catherine
SI PARLA ITALIANO

Ricette preparate con la massima cura.
Aperto tutta la Domenica e servizio di notte.

Telefono 7050.

Madame de Angelis Waters

Maestra di Canto-Scuola Italiana

30-SYMOUR STREET-30
MONTREAL

LA SOLA

Fabbrica di Macaroni

E

VERMICELLI ITALIANI

DI

BARTOLO MAIORANA

83, AGNES STREET, TORONTO, Ont.

Paste uso genova e uso Napoli. Premiata
fattoria da non temere la concorrenza delle
Paste di Gragnano. Paste minute di tutte
le qualità. Vendita all'ingrosso e al minuto.
Si spedisce C. O. D. in tutta l'America.

Prezzi ribassati per bordi di campagna.

Casa Italiana stabilita nel 1867

Macaroni e Vermicelli

FABBRICA

PREMIATA IN 20

DIFFERENTI ESPOSIZIONI

C. H. CATELLI

Proprietario

Poste minute e Macaroni che non temono
la concorrenza delle paste di Gragnano e di
Napoli.

Facilitazioni sui prezzi agli italiani.

61 e 65 Rue Perthuis

Coin du tunnel de la rue Berri

Telephone 1774.

APPENDICE

LA VIA DELL' ABISSO

E l'albergatrice si pose a fare l'elogio del mulattiere fatto brigante, con un calore ed un entusiasmo, il quali fecero sospettare alla marchesa di Maurevers, ch'ella, gli avesse dato il cuore tutto intiero.

Verso le undici di sera, l'albergatrice aperse la porta fece un passo oltre la soglia, e guardò le stelle per calcolare esattamente l'ora.

— Pedro non può tardare, diss'ella.

E, infatti, alcuni minuti dopo, un fischio si fece udire in distanza.

— E lui! diss'ella.

Poscia accese una lucerna e la pose sul davanzale della finestra.

Era un segnale che diceva a Pedro:

— Puoi venire,

Poco dopo, la porta si aperse, ed il brigante entrò.

Era un giovanotto grande, dai trenta ai trentacinque anni, di buona complessione e bello come uno dei personaggi delle tele di Zurbaran; il di lui occhio era mite; s'indovinava, vedendolo, che se la sventura non l'avesse gettato nella vita avventurosa cui s'era dedicato, sarebbe rimasto un onesto mulattiere.

Alla vista della marchesa e di suo figlio, corrucciò il fronte.

Ma ad onta del suo stato malaticcio, la marchesa era ancora molto bella, ed aveva un aspetto pieno di dignità e di rassegnazione ad un tempo, il quale commosse Pedro, come aveva commosso l'albergatrice.

Costei disse alcune parole all'orecchio del brigante.

Pedro si pose ad esaminare la marchesa e suo figlio con maggior attenzione.

L'albergatrice continuava a poco a poco.

Finalmente, pronunciò alcune parole alla sua volta, e si pose una mano sul cuore.

— Signora, disse allora l'albergatrice alla marchesa, Pedro acconsente a prendervi sotto la sua protezione e me ne ha fatto giuramento. Il giuramento di Pedro è sacro: ha giurato per san Giacomo di Compostella il protettore della Spagna. Ma egli dice che dovete partir subito da Ojaca, ed avventurarvi nel cuor della notte, perchè domani, all'alba, José Minos deve tentare una spedizione.

— Ebbene? disse la marchesa.

— Perchè possiate traversare la montagna senza pericolo, vi occorre un salvacondotto di José Minos, e per averlo bisogna giungere prima ch'egli sia partito.

La marchesa, con un cenno del capo fece comprendere al brigante ch'ella acconsentiva a porsi sotto la sua salvaguardia.

La servetta, chiamata dall'albergatrice, andò a svegliare il mulattiere.

Le mule vennero tostamente bardate, attaccate alla berlina, e Pedro salì a cassetto, a fianco del domestico e del postiglione.

Alcuni minuti dopo, la marchesa, che aveva deposto alcune monete d'oro sopra un tavolo della posada, si poneva in viaggio, piena di fiducia nel giuramento del brigante.

XX

Il centro ed il mezzodi della Spagna sono paesi fulminati dal sole, sprovvisti d'acqua e percorsi da lunghe catene di monti, spoglie d'ogni vegetazione.

Ma il settentrione, vale a dire le provincie che si stendono alle ultime diramazioni dei Pirenei, possiede folti boschi, torrenti e sorgive, e si trova ancora un po' di frescura in fondo a quelle vallate selvagge.

La Spagna ha notti africane.

Dopo le ore cocenti del giorno, la terra si raffredda tutto ad un tratto, un fresco vento soffia sulle vallate ed una glaciale umidità cade dal cielo stellato. E il fenomeno che spiega il perchè del mantello del ovale lo spagnuolo non si separa mai in nessuna stagione.

I sonagli delle mule, il rumore che si fece mentre si preparava la carrozza da posta, il va e vieni d'una lanterna dalla scuderia alla sala della posada e vice-versa, tutto ciò, in un villaggio francese, avrebbe messo sossopra l'intera popolazione.

Ad Ojaca niuno se ne diede per inteso.

Io spagnuolo non è curioso.

Appena alcuni soldati carlisti, che erano di guardia dietro l'ultima casa del villaggio, uscirono sulla soglia della porta per vedere di che si trattava.

L'ufficiale che aveva parlato colla marchesa di Maurevers, disse crollando le spalle:

— Questi Francesi non si persuadono mai di nulla. Tra poche ore, senza alcun dubbio, essi cadranno nelle mani di José Minos.

Poi rientrò e rinchiusè la porta.

La berlina correva al gran trotto sulla via che conduceva sulla montagna, o piuttosto lungo la terribile gola occupata da José Minos e dalla sua banda.

Seduto a fianco del domestico, a cassetto, Pedro fumava il suo sigaretto.

Nell'interno della carrozza, la signora Maurevers e suo figlio discorrevano a mezza voce.

— Mamma, diceva il giovane marchese, ora io sono un uomo, non è vero? entro nel mio sedicesimo anno.

— Sì, figliuol mio, rispose sospirando la giovane marchesa.

— E si può dirmi tutto, non è vero, mamma?

— Che significano queste parole, figliuol mio? domando la marchesa inquieta.

— Mamma, voglio sapere...

— Ma che cosa, figliuol mio?

— Voglio sapere in qual modo mio padre è morto.

La marchesa trasalì.

— Quand'ero piccino, proseguì il giovanotto, e domandavo dove si trovava mio padre, mi veniva risposto che era nell'esercito.

— Vostro padre fu ufficiale, infatti, figlio mio.

— Più tardi, continuo il giovane marchese, mi si disse ch'era morto.

— E vero, figlio mio.

— Ma come è morto?

La marchesa sospirò e tacque.

— Mamma, rispose Gastone di Maurevers con voce rispettosa, ma risoluta, so che mio padre è stato assassinato.

— Figlio mio!

— Dico assassinato, proseguì il giovanotto, poichè, sebbene i medici abbiano dichiarato ch'egli era morto d'un colpo di spada, non si trovarono né i testimoni, né l'avversario.

La marchesa serbava il silenzio; ma il di lei volto, sul quale si rifletteva un raggio del fanale della berlina, era sconvolto.

Evidentemente, ella combatteva una grande battaglia nel suo interno.

— Mamma, aspetto? disse freddamente il giovane marchese.

La signora Maurevers mandò un ultimo sospiro e finalmente disse:

— Figlio mio, sono malata gravemente e so che i miei giorni sono contati. Volevo aspettare che raggiugeste i vent'anni prima di rivelarvi un segreto, ma quando voi avrete questa età, ohimè! non mi vedrete più...

— Madre mia!

— E meglio dunque che sappiate ogni cosa oggi.

— Parlate, madre mia, disse Gastone Maurevers, non ho che quindici anni, ma sono un uomo.

Fa marchesa ripigliò:

— Gastone, io piango da quattordici anni vostro padre, che adoravo e che, cionnullameno, aveva dei torti gravi verso di me.

— Che volete dire, mamma?

— Ascoltatemi. Bravate appena nato, dopo due anni d'un matrimonio senza nubi. Amavo vostro padre ed egli mi amava, e la nostra luna di miele si era prolungata in fondo al nostro piccolo castello del Morvan, divenuto per noi un paradiso.

— Ma il corgedo di vostro padre spirava; l'avevano nominato di fresco ad un posto nelle guardie del corpo del re. Bisognava dunque tornare a Parigi.

— Tre mesi dopo, ero la più sventurata delle donne.

— Vostro padre non mi amava più.

— Una donna gli aveva fatto girare il capo, s'era impadronita della sua anima, del suo cuore e della sua ragione.

— Cio duro quasi un anno.

— Ero sola, sempre sola presso la vostra culla; vostro padre non tornava a casa che di rado. Sovente passavano intere settimane senza ch'io lo vedessi.

— Una mattina, dopo una notte insonne, durante la quale i più fanesti presentimenti mi avevano assalito, udii battere alla porta principale.

— Spuntava appena il giorno e pioveva.

— Chi poteva giungere a quell'ora?

— Balzai dal letto, mi trascinai sino alle finestre e guardai giù nel cortile.

— Entravano due sergenti di città ed un commissario di polizia.

— Quattro uomini portavano una barella in sulle spalle.

— Sulla barella c'era un cadavere.

(Continua)

Fumate il BLACKSTONE, il migliore sigaro a 5 cents.



Per venire al nostro ufficio discendete alla stazione del Grand Tronk a quella del C. P. R. prendete la strada San Laurent e arrivati a Ste. Catherine voltate a sinistra e troverete l'Agencia.

Ribassi sugli Imbarchi,

Ribassi sui biglietti di ferrovia,

Rialzo sullo sconto dei vaglia,

Rialzo sullo sconto della moneta!

Telegrafateci e vi verremo a prendere alla stazione.

PROSSIME PARTENZE A PREZZI RIBASSATI

Nord German Lloyd... Werra	24 Novembre	2 p. m. Napoli.
Nord German Lloyd... Kaiser Wilhelm II.	1 Dicembre	10 a. m. Napoli.
Hamburg American Li Furst Bismarck	8 " "	1 30 p. m. Napoli.
Nord German Lloyd... Fulda	13 " "	10 p. m. Napoli.
Hamburg American Li Suevia	21 Novembre	2 p. m. Napoli.
Nord German Lloyd... Kronprinz	5 Dicembre	2 p. m. Napoli.
Hamburg American Li Baumwall	19 " "	2 p. m. Napoli.

SOCIETA ITALIANA

16½ et 18 RUE ST.-URBAIN

CRISTOFORO COLOMBO
MUTUO SOCCORSO
LAVORO
PROTEZIONE

Primo premio all'Esposizione del 1884

Calzature a Scelta e Dietro Ordinazione

O. BERNIER

1596 RUE NOTRE-DAME, 1596
MONTREAL.

Raccommandabile per la durata delle scarpe.



Victor Thériault

Intraprenditore di Pompe Funebri

Carozze in affitto per battesimi, matrimoni

Servizio sempre pronto a tutte le ore del giorno e della notte.

SPECIALITA D'IMBALSAMAZIONI

Campanello di notte

16½ et 18 RUE ST.-URBAIN

BEVETE

LA

REINHARDT'S
Lager Beer

LA MIGLIORE di tutto IL CANADA
341, RUE DES ALLEMANDS.

H. LEMIRE
Notaro

Specialita per affari commerciali

156½ RUE NOTRE-DAME

MONTREAL.